

**Zeitschrift:** Mittex : die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im deutschsprachigen Europa

**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten

**Band:** 114 (2007)

**Heft:** 6

**Rubrik:** Firmennachrichten

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

auch die Kosten gemäss Budget im Griff und dürfen zudem mit Stolz sagen, dass wir heute eine der besten und modernsten Fertigwarenabteilungen anbieten können.» Eine Erfolgsschicht, die diese Tage zum Abschluss kommt: kleine Optimierungen in Arbeitstechnik und Abläufen erfolgen noch – dann laufen die neuen Anlagen auf Vollkapazität.

#### Projektpartner:

Maschinenbau & EDV:

LA MECCANICA s.p.A., Ugnano, Italien

Internet: [www.la-meccanica.it](http://www.la-meccanica.it)

Beratungs- & Implementierungspartner:

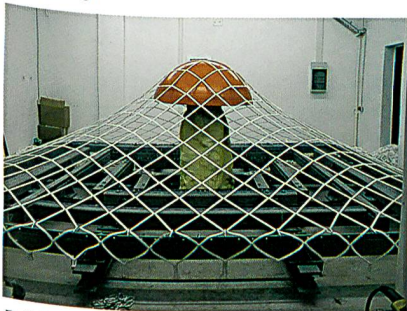
ATI AG, Zug

Internet: [www.ati-ag.ch](http://www.ati-ag.ch)

## Netzprüfstand des STFI nach DIN EN ISO/IEC 17025: 2005-08 akkreditiert

Parallel zu speziellen Entwicklungen knotenloser Netzstrukturen wurde im Sächsischen Textilforschungsinstitut e.V. (STFI) innerhalb verschiedener Forschungsprojekte der Aufbau eines Netzprüfstandes betrieben. Über mehrere Entwicklungsstufen hinweg sind mit diesem Prüfstand nunmehr reproduzierbare, anwendungsorientierte Prüfungen verschiedenster Netzstrukturen möglich geworden.

Mit Erreichen der erforderlichen «Reife» steht der akkreditierten Prüfstelle im STFI jetzt ein weltweit nahezu einzigartiger Prüfstand zur Verfügung.



Prüfung eines aufgespannten Sicherungsnetzes mit Halbkugel-Prüfkörper

Das spezielle Prüfverfahren wurde in die vorhandene Akkreditierung nach DIN EN ISO/IEC 17025: 2005-08 eingebunden. Im Mai 2007 fand die planmässige Überwachungsbegehung durch die DAP GmbH statt, in deren Ergebnis

auch der Netzprüfstand mit in die Akkreditierung aufgenommen wurde.

Mit diesem Netzprüfstand ist die Bestimmung des Kraft-Dehnungs-Verhaltens grossflächiger und/oder konfektionierter, netzartiger Strukturen durch das Aufbringen einer Belastung senkrecht zur Ebene mittels geometrisch verschiedener Prüfkörper bis zu ca. 24 t möglich.



Prüfung eines Luftfracht-Sicherungsnetzes

Dabei bilden derzeit zwei grundsätzliche Anwendungsbereiche den Schwerpunkt – Sicherungsnetze und Luftfracht-Sicherungsnetze.

Neben den projektbegleitenden Untersuchungen für die internen Forschungsabteilungen steht dieser Prüfstand nun auch externen Interessenten zur Verfügung. Als Zielgruppen für die Nutzung des Prüfstandes werden Hersteller von (Personen-) Sicherungsnetzen, Lastentransportnetzen und Luftfracht-Sicherungsnetzen, Ämter/Behörden/Einrichtungen mit regulierenden und/oder überwachenden Aufgaben sicherheitsrelevanter Sicherungs- und Transporthilfsmittel sowie Hersteller und Anwender von Geokunststoffen gesehen.

#### Informationen:

Sächsisches Textilforschungsinstitut e.V.

Dipl.-Ing. Marian Hierhammer

Postfach 1325

09072 Chemnitz

Tel.: +49 371 5274 242

Fax: +49 371 5274 153

E-Mail: [marian.hierhammer@stfi.de](mailto:marian.hierhammer@stfi.de)

Internet: [www.stfi.de](http://www.stfi.de)

E-Mail-Adresse

Insertate

[keller@its-mediaservice.com](mailto:keller@its-mediaservice.com)

## 3 Preise für beste Diplomarbeiten vergeben

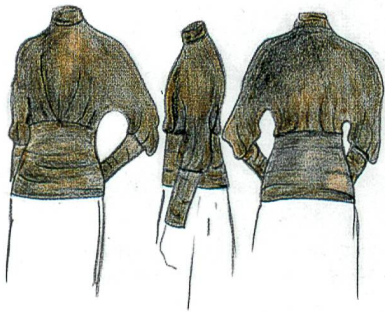
Die Schweizerische Textilfachschule honoriert im Sektor «Höhere Fachschule» hervorragende Diplomarbeiten. Am 5. Juli wurden an der Diplomfeier 3 Studentinnen aus den Bereichen Textildesign und Schnitttechnik für ihre Arbeiten ausgezeichnet.

Thema «women in business» im Bereich Technik HF Bekleidung mit Fachrichtung Schnitttechnik

Aufgabenstellung: Der definierte Auftrag zum Thema «women in business» umfasst die Fachgebiete Entwurf/Präsentation, Technisches Modellzeichnen, Schnittkonstruktion, Gradieren, Modellausarbeitung, Materialeinsatz sowie die komplette Produktionsvorbereitung. Besonderer Schwerpunkt war die Aufarbeitung der Kollektionsteile für kundenindividuelle Masskonfektion. Entsprechend der Zielgruppe wurden hochwertige Modelle entwickelt.



Die Wahl der erfolgreichen Architektin als Kundin liess viel Spielraum für die Entwicklung der Designs. Im Vordergrund stand die Linienführung. Mariette Moser integrierte in ihre Arbeit auf innovative Art Elemente der klassischen Herrenschniderei, wie beispielsweise Flankennähte und Details der klassischen Reithose. Entstanden sind aussergewöhnliche und technisch ausgereifte Outfits, die nicht nur die Prüfungsexperten begeisterten.



### **Bereich Techniker HF Textil mit Fachrichtung Design & Engineering**

Aufgabenstellung: Im Bereich der textilen Produktentwicklung ist aus einem selbst gewählten Fachgebiet ein eigenständiges Produkt zu erarbeiten. Wichtige Elemente sind der Entwurf, die Planung und letztendlich die Umsetzung in Zusammenarbeit mit der Industrie. Ziel ist es, die erworbenen Kenntnisse in Gestaltung und Technik praxisgerecht anzuwenden.

### **«Ich bitte zu Tisch» – Mirja Gatzki – Tischdekoration, die zum Verweilen einlädt**

In einer schnellleibigen Zeit wollte Mirja Gatzki das häusliche Ambiente zum Verweilen mit



Freunden und Familie in den Mittelpunkt rücken. Entsprechend kombinierte sie in ihrer Arbeit innovative Designmethoden mit manueller Ausarbeitung hochwertiger Produkte.



### **«My own Vintage» – Gabriela Röthlisberger – Traditionelle Designs in moderner Optik**

Die Recherche zum Thema fand im Archiv der Textildruckerei Mitlödi statt, wo sie Vorlage und Inspiration für ihr Thema aufspürte. Die klassischen Elemente des Musters wurden auf-



gegriffen und mit aktuellen Formen und Trends verbunden. Entstanden sind interessante Materialien für den Einsatz im Bereich Heimdekoration und Bettwäsche.

## **Lenzing beschliesst Ausbau des TENCEL® Produktionsstandortes Heiligenkreuz**

Der Aufsichtsrat der Lenzing AG hat in seiner heutigen Sitzung grünes Licht für den weiteren Ausbau des Faserproduktionsstandortes Heiligenkreuz (Burgenland) gegeben. An diesem Standort werden nach einem zukunftsweisenden, besonders umweltfreundlichen Verfahren seit nunmehr 10 Jahren TENCEL® Fasern aus dem Rohstoff Zellstoff erzeugt. Mit einer Investitionssumme von rund 25 Mio. EUR wird die Nennproduktionskapazität auf künftig knapp 50'000 Tonnen p.a. (derzeit rund 40'000 Tonnen) erweitert.

Das Projekt wird im kommenden Geschäftsjahr abgeschlossen und beinhaltet im Wesentlichen die Erweiterung der zweiten Produktionslinie um zwei Spinnstrassen unter Ausnutzung der bestehenden Gebäude und Infrastruktur.

Hintergrund dieser Entscheidung ist die ungebrochen starke Nachfrage nach TENCEL® Fasern am internationalen Fasermarkt. So konnten zuletzt grosse Erfolge im Bereich Heimtextilien erzielt werden.

## **Heimtextil 2008 – Trends 08/09: It's time to be ...**

*Erst jetzt nimmt das neue Jahrtausend in unseren Herzen und unseren Köpfen Gestalt an; es beginnt gerade im Moment. Und wir stellen fest: Es ist Zeit, etwas zu ändern. Wir wollen eine neue Sichtweise, ein neues Konzept, eine neue Haltung. Daher dürfen wir nicht mehr das Vergangene zitieren, sondern müssen nach vorne schauen. Uns steht eine ästhetische Wende bevor, hin zu einem neuen Purismus.*

Dazu machen die Trends 2008/09 einen grossen Schritt nach vorne, indem sie uns auf uns selbst zurückwerfen. «It's time to be ...» kombiniert die Kraft der Gegenwart mit der Kraft des Zeitgenössischen.

Dabei nehmen Ehrlichkeit und Seele einen grossen Raum ein, und das heisst:

- Sachlichkeit und Klarheit ersetzen Dekorativen und Verspieltes
- bedeutend werden die Herkunft und Geschichte der Dinge; sie gibt ihnen Authentizität
- Dinge, mit Anspruch und Ehrlichkeit produziert, sind glaubwürdig und wertvoll
- Haptik ist genauso wichtig wie Optik



*Gardinen, Quelle: Messe Frankfurt Exhibition GmbH / Petra Welzel, 2007*

Wir schätzen Perfektes und erkennen den Reiz des Unperfekten.

Aus «It's time to be ...» entsteht eine neue Perspektive, indem wir das scheinbar Gegensätzliche miteinander verweben: Ökologie und Hightech, Minimalismus und Luxus, Recycling und High Quality, Intelligenz und Intuition.

Vier Symbole aus der Architektur stehen für vier Ausprägungen des neuen Trends.

### **It's time to be ..., Visionary, Original, Magical, Vibrant**

Für den Heimtextil-Trend 2008/09 fand sich nach langjähriger Zusammenarbeit mit dem niederländischen Designer Gunnar Frank in diesem Jahr ein neuer Trendtable zusammen, bestehend aus den fünf international renommierten Design-Büros *stijlinstituut amsterdam* (Anne Marie Commandeur, Niederlande), *Carlin International* (Mayouri Sengchanh, Frankreich), *bora.herke* (Claudia Herke, Cem Bora und Annetta Palmisano, Deutschland), *Concept Magenta* (Marion Becella, Schweiz) und *Alvisi e Alvisi* (Fulvio Alvisi, Italien).



*sit & feel, Quelle: Messe Frankfurt GmbH / Thomas Fedra, 2007*

### **Kompetenzzentrum für Möbelstoffe auf der Heimtextil**

Ob Top-Restaurant, Szene-Bar, Business- oder Boutique-Hotel – dort, wo sich repräsentatives Entrée und anmutig-bequemes Interieur verbinden, kommen textile Materialien zum Tragen. Die Heimtextil fokussiert den innovativen Einsatz von Möbel- und Dekostoffen im Januar mit einer aufmerksameitsstarken Initiative, die nicht nur das Ausstellerangebot während der

Messe flankiert, sondern bereits im Vorfeld mit dem «Young Contract Creations Award: Upholstery» Impulse setzt.

Der Design-Preis zeichnet Jung-Designer aus für textile Möbel, die speziell für die Ansprüche in der gehobenen Gastronomie und Hotellerie gestaltet sind und zur Heimtextil 2008 der Jury und dem Fachpublikum aus Industrie, Innenausstattung, Architektur und Einkauf präsentiert werden. Einsendeschluss für die Möbelprojekte ist der 31. Oktober 2007.

Der «Young Contract Creations Award: Upholstery» ist als Förderpreis angelegt: Der Gewinner des ersten Preises erhält einen Betrag von 1'500 Euro und den Platz für ein mehrwöchiges Praktikum in der Entwurfsabteilung eines designorientierten Unternehmens der Möbelindustrie inklusive eines Taschengeldes. Die Hochschule, an der die/der Erstplatzierte immatrikuliert ist, erhält ebenfalls 1'500 Euro für die Weiterentwicklung ihres Studienprogramms. Zusätzlich werden zwei Anerkennungspreise zu je 1'000 Euro vergeben.

Die Heimtextil findet vom 9. bis 12. Januar 2008 in Frankfurt/Main statt.

## **WIR PRODUZIEREN MODISCHE STOFFE FÜR DIE GANZE WELT**

Für die Entwicklung von neuen Gewebekonstruktionen suchen wir eine/n

## **Webereitechniker/in**

Die Erarbeitung von Funktionen mittels Bindungen, Materialanwendungen und Verfahrenstechnik sind die Schwerpunkte dieser Aufgabe.

Sie sind befähigt, formulierte Projekte durchzuführen. Es fällt Ihnen leicht, mit Technik, Kreation und Lieferanten zu kommunizieren. Sie bewegen sich in produktionsnaher Umgebung und fühlen sich in der Welt von kreativen Jacquard-Geweben wohl.

Eine Ausbildung zum Webereitechniker oder gleichwertige Basis, Erfahrung in der Gewebekonstruktion, PC Anwenderkenntnisse und die Bereitschaft für stetes Lernen sind das Rüstzeug für diese Stelle.

Richten Sie bitte Ihre schriftliche Bewerbung an Frau Annette Bachmann.

# **= GESSNER AG**

SEIDENSTOFFWEBEREI  
FLORHOFSTRASSE 13  
CH-8820 WÄDENSWIL  
TEL +41 (0) 44 789 86 00  
PERSONNEL@GESSNER.CH  
WWW.GESSNER.CH